

„40x30“ Plus



150342

POLSKI

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	162
1.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	162
1.2 Wyjaśnienie symboli	166
1.3 Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem.....	167
2. Informacje ogólne	168
2.1 Odpowiedzialność i gwarancja	168
2.2 Ochrona praw autorskich.....	168
2.3 Deklaracja zgodności	168
3. Transport, opakowanie i magazynowanie.....	169
3.1 Kontrola dostawy	169
3.2 Opakowanie	169
3.3 Magazynowanie	169
4. Parametry techniczne	170
4.1 Zestawienie podzespołów urządzenia.....	170
4.2 Dane techniczne.....	170
5. Instalacja i obsługa	171
5.1 Instalacja	171
5.2 Obsługa	172
6. Czyszczenie	174
7. Utylizacja.....	176

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Faks: +49 (0) 5258 971-120



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i służy jako ważne źródło informacji oraz poradnik.

Znajomość i przestrzeganie wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem. Ponadto należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom oraz zasad BHP.

Instrukcja obsługi stanowi integralny element urządzenia i należy ją przechowywać w pobliżu urządzenia, aby osoby instalujące urządzenie, prowadzące prace konserwacyjne i obsługujące lub czyszczące urządzenie miały do niej stały dostęp.

Gdy urządzenie zostanie przekazane osobie trzeciej, wówczas należy jej przekazać także niniejszą instrukcję obsługi.

1. Bezpieczeństwo

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie uznanych zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą uwzględnić zalecenia i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

1.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym także dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i/lub niedostateczną wiedzą, chyba że osoby te znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki, jak należy używać urządzenie.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Podczas eksploatacji urządzenia, **nigdy** nie pozostawiać go bez nadzoru.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie nie przewiduje współpracy z zewnętrznym włącznikiem czasowym lub zdalnym sterowaniem.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń i pozwala na bezpieczną pracę.

- Uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych takich, jak worki plastikowe i elementy styropianowe. **Niebezpieczeństwo uduszenia się!**
- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą prowadzić wyłącznie osoby wykwalifikowane, stosując przy tym oryginalne części zamienne oraz akcesoria. **Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia na własną rękę.**
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych, które nie są zalecane przez producenta. Może to prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych dla użytkownika, urządzenie może ulec uszkodzeniu lub spowodować uszczerbek na zdrowiu i życiu osób, a ponadto skutkuje to utratą gwarancji.
- O ile nie uzyskano wyraźniej zgody producenta, zabrania się dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia, aby uniknąć ewentualnych zagrożeń i zapewnić optymalne działanie.

**ZAGROŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!**

W celu uniknięcia skutków zagrożenia należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu zasilającego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami. Przewód zasilający nie powinien zwisać ze stołu lub innego blatu. Należy uważać, aby nikt nie mógł nadepnąć na kabel lub potknąć się o niego.
- Kabel zasilający nie może być zagięty, zagnieciony, splątany, zawsze musi być całkowicie rozwinięty. Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na kablu zasilającym.
- Przewodu zasilającego nie układać na wykładzinach dywanowych lub innych palnych materiałach. Nie przykrywać przewodu zasilającego. Przewód zasilający nie może znajdować się w obszarze pracy i nie może być zanurzany w wodzie lub innych cieczach.
- Przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Nie użytkować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeśli przewód jest uszkodzony, wówczas w celu uniknięcia zagrożeń należy zlecić jego wymianę zakładowi serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Przewód zasilający zawsze odłączać od gniazdka ciągnąc tylko za wtyczkę.

- Nigdy nie przenosić, nie przesuwac i nie unosić urządzenia za przewód zasilający. Należy korzystać z uchwytów urządzenia.
- W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia. W przypadku naruszenia przyłączy elektrycznych lub przebudowy konstrukcji elektrycznej lub mechanicznej, wystąpi zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.
- Nie umieszczać w urządzeniu narzędzi, sztućców.
- Kontakt z metalowymi częściami może prowadzić do zwarcia i porażenia prądem elektrycznym. Ponadto może dojść do uszkodzenia grzałek i części mechanicznych.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia, regulatora temperatury, przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie lub innych cieczach; nigdy nie myć urządzenia i regulatora temperatury w zmywarce do naczyń.
- Nie wolno stosować żadnych żrących detergentów i należy uważać, aby do urządzenia nie przedostała się woda.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi rękoma lub stojąc na mokrej posadzce.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka,
 - gdy urządzenie nie jest używane,
 - gdy podczas użytkowania wystąpią zakłócenia,
 - przed czyszczeniem urządzenia.



GORĄCA POWIERZCHNIA! Zagrożenie oparzeniem!

W celu uniknięcia skutków zagrożenia należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

- Podczas pracy obudowa i szklana pokrywa urządzenia silnie się nagrzewają. Urządzenie chwycić tylko za uchwyty i stosować ściereczki do garnków lub rękawice kuchenne.
- Nigdy nie umieszczać dłoni w urządzeniu podczas przygotowywania potraw, zawsze stosować odpowiednie narzędzia kuchenne (np. łyżkę do obracania, drewnianą łyżkę lub łyżkę z tworzywa odpornego na wysoką temperaturę).
- Ostrożnie operować naczyniem, gdy znajdują się w nim gorące potrawy, zwłaszcza podczas otwierania pokrywy, podczas wyjmowania potraw i umieszczania potraw w naczyniu.

- Także po wyłączeniu urządzenie pozostaje jeszcze przez pewien czas gorące, przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia, przesuwaniem lub przeniesieniem go w inne miejsce należy odczekać, aż urządzenie wystarczająco ostygnie.

**OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo poparzenia!**

W celu uniknięcia skutków zagrożenia należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

- Podczas pracy z otworu upustowego w szklanej pokrywie wydostaje się gorąca para. Unikać kontaktu z pokrywą podczas pracy.
- Podczas otwierania pokrywę należy trzymać tak, aby nie doszło do kontaktu z wydobywającą się gorącą parą, która może poparzyć dłonie, ręce lub nawet twarz. Stosować ściereczki do garnków lub rękawice kuchenne.

**OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu!**

W celu uniknięcia skutków zagrożenia należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

- **Substancje olejowe i tłuszczowe mogą ulec zapłonowi wskutek przegrzania.** Jeśli powstanie płomień, **nigdy** nie należy próbować gasić go wodą. **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!** Patelnię należy natychmiast przykryć pokrywą, aby zadusić płomień. Przed podjęciem odpowiednich czynności prowadzących do zwalczania ognia, odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego (wyciągnąć wtyczkę!).
- Podczas użytkowania urządzenia zachować odpowiedni odstęp od palnych lub łatwo zapalnych materiałów takich jak szafki wiszące, firanki, obrusy itp.
- **Nigdy** nie użytkować urządzenia w pobliżu palnych, łatwo zapalnych materiałów (np. benzyna, spirytus, alkohol itd.). Wysoka temperatura może spowodować ich parowanie i w efekcie styczności ze źródłami zapłonu może dojść do deflagracji, a w konsekwencji szkód osobowych i rzeczowych.

1.2 Wyjaśnienie symboli

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz kwestii technicznych oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi symbolami. Wskazówek tych należy bezwzględnie przestrzegać, aby uniknąć ewentualnych wypadków, uszczerbku na życiu i zdrowiu osób oraz szkód rzeczowych.



ZAGROŻENIE!

Ten symbol sygnalizuje bezpośrednie zagrożenie, którego konsekwencją mogą być poważne obrażenia ciała lub śmierć.



OSTRZEŻENIE!

Ten symbol sygnalizuje niebezpieczne sytuacje, które mogą doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.



GORĄCA POWIERZCHNIA!

Symbol ostrzega przed gorącą powierzchnią urządzenia podczas jego pracy. Lekceważenie ostrzeżenia grosi poparzeniem!



OSTROŻNIE!

Ten symbol sygnalizuje możliwość zaistnienia niebezpiecznych sytuacji, które mogą doprowadzić do lekkich obrażeń lub uszkodzenia, wadliwego działania i/lub zniszczenia urządzenia.



WSKAZÓWKA!

Symbol ten oznacza rady i informacje, których należy przestrzegać, aby obsługa urządzenia stała się efektywna i bezusterkowa.

1.3 Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Bezpieczeństwo eksploatacji urządzenia gwarantowane jest tylko przy zgodnym z przeznaczeniem zastosowaniu, odpowiednio do danych zawartych w instrukcji obsługi. Wszystkie czynności techniczne, także montaż i konserwacja, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.

Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy ciągłej w zastosowaniu przemysłowym.

Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwie domowym i w tym podobnych obszarach, jak na przykład:

- w kuchniach zakładowych w sklepach, biurach i innych, podobnych miejscach pracy;
- w gospodarstwach rolnych;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych typowych miejscach mieszkalnych;
- w lokalach śniadaniowych.

Patelnia uniwersalna jest przeznaczony tylko do **przygotowywania i podgrzewania** potraw.



OSTROŻNIE!

Stosowanie urządzenia w celu różnym lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Wyklucza się jakiegokolwiek roszczenia wobec producenta lub / i jego pełnomocników z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Odpowiedzialność za szkody powstałe w czasie użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem ponosi tylko i wyłącznie użytkownik.

2. Informacje ogólne

2.1 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń.

Również tłumaczenia instrukcji obsługi zostały wykonane jak najbardziej rzetelnie. Nie możemy jednak przejąć odpowiedzialności za ewentualne błędy w tłumaczeniu. Wersją rozstrzygającą jest załączona instrukcja obsługi w języku niemieckim.

W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie może różnić się od objaśnień oraz rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.



OSTROŻNIE!

Przed rozpoczęciem wszelkich czynności związanych z urządzeniem, zwłaszcza przed jego uruchomieniem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi!

Producent **nie ponosi odpowiedzialności** za szkody i usterki wynikające z:

- nieprzestrzegania wskazówek dotyczących obsługi i czyszczenia;
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- wprowadzania zmian przez użytkownika;
- zastosowania niedopuszczonych części zamiennych.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszaniu.

2.2 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.



WSKAZÓWKA!

Dane, teksty, rysunki, zdjęcia i inne opisy zawarte w niniejszej instrukcji, podlegają ochronie prawem autorskim oraz prawem ochrony własności przemysłowej. Każde nadużycie w jej wykorzystaniu jest karalne.

2.3 Deklaracja zgodności



Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE. W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

3. Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po dotarciu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego.

Zakres szkody należy wpisać do dokumentów przewozowych / listu przewozowego spedytora. Następnie należy zgłosić reklamację.

Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń. Przed uruchomieniem urządzenia należy całkowicie usunąć z niego zewnętrzny i wewnętrzny materiał opakowaniowy.



WSKAZÓWKA!

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku, należy wprowadzić do recyklingu.

Prosimy sprawdzić, czy urządzenie oraz akcesoria są w komplecie. Jeżeli brakowałoby jakiś części, prosimy skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.3 Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania opakowania.

Opakowane urządzenia należy przechowywać zawsze zgodnie z poniższymi warunkami:

- nie składować na wolnym powietrzu,
- przechowywać w suchym pomieszczeniu, chroniąc przed kurzem,
- nie wystawiać na działanie agresywnych środków,
- chronić przed działaniem promieni słonecznych,
- unikać wstrząsów mechanicznych,
- w przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania, w razie konieczności urządzenie odświeżyć i odnowić.

4. Parametry techniczne

4.1 Zestawienie podzespołów urządzenia



4.2 Dane techniczne

Nazwa	Patelnia uniwersalna „40x30“ Plus
Nr art.:	150342
Wykonanie:	CrNi 18/10, pokrywa szklana
Pojemność:	4 litry
Regulacja temperatury:	płynna, 90 °C - 210 °C
Wartości przyłączeniowe:	2,1 kW / 230 V 50 Hz
Wymiary wewnątrz:	szer. 395 x gł. 275 x wys. 58 mm
Wymiary:	szer. 630 x gł. 315 x wys. 65 mm
Ciężar:	5,6 kg
Wyposażenie:	Pokrywa szklana

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania zmian technicznych!

5. Instalacja i obsługa

5.1 Instalacja

- Rozpakować urządzenie i usunąć materiał opakowaniowy.



OSTROŻNIE!

- **Nigdy** nie usuwać z urządzenia tabliczki znamionowej i oznakowań ostrzegawczych.
- Ustawić urządzenie na równym, stabilnym, suchym i wodoodpornym podłożu odpornym na wysoką temperaturę.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia na podłożu palnym.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia w pobliżu stanowisk z otwartym ogniem, pieców elektrycznych, pieców grzewczych lub innych źródeł ciepła.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia przy krawędzi stołu, aby nie dopuścić do przechylania lub upadku.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Urządzenie ustawić tak, aby wtyczka była dostępna w celu szybkiego odłączenia urządzenia, jeśli pojawi się taka potrzeba.

Podłączenie



ZAGROŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

W przypadku nieprawidłowej instalacji urządzenie może powodować obrażenia!

Przed instalacją należy porównać dane lokalnej sieci elektrycznej z danymi technicznymi urządzenia (patrz tabliczka znamionowa). Urządzenie podłączyć tylko przy pełnej zgodności!

Urządzenie może być podłączane tylko do prawidłowo zainstalowanych, pojedynczych gniazdek ze stykiem ochronnym.

- Obwód elektryczny gniazdek musi być zabezpieczony przez min. 16A. Urządzenie podłączać tylko bezpośrednio do gniazda wtykowego, naściennego; nie wolno używać rozgałęźników ani gniazd wtykowych, wielokrotnych.

5.2 Obsługa

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, szklaną pokrywę i regulator temperatury należy oczyścić według wskazówek zawartych w **punkcie 6 „Czyszczenie”**.
- Ustawić pokrętło regulatora w pozycji „OFF” (WYŁ) i podłączyć regulator temperatury do gniazdka urządzenia.

Odlączany regulator temperatury



- 7 Czujnik temperatury
- 8 Gniazdko do podłączenia regulatora temperatury
- 9 Przewód zasilający
- 10 Wtyczka
- 11 Kontrolka
- 12 Pokrętło regulatora temperatury



OSTROŻNIE!

Zawsze stosować tylko ten regulator temperatury, który został dostarczony z urządzeniem. Nigdy nie stosować innych regulatorów temperatury!

Gdy regulator temperatury nie jest odpowiednio podłączony, wówczas może dojść do anormalnego rozgrzania, które może stać się przyczyną obrażeń lub uszkodzenia urządzenia. Zawsze należy się upewnić, że regulator temperatury jest stabilnie podłączony do gniazdka.

W razie uszkodzenia lub przegrzania regulatora temperatury należy wyciągnąć wtyczkę i zaprzestać użytkowania urządzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem.

- Regulator temperatury jest wysoce wrażliwym podzespołem i zawsze należy uważać, aby nie upadł, nie był uderzany lub silnie wstrząsany.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem regulatora temperatury upewnić się, że pokrętko jest ustawione w pozycji „OFF” (WYŁ). W przypadku nieprzestrzegania tej zasady może dojść do zakłóceń działania lub do przegrzania.
- Po podłączeniu regulatora temperatury upewnić się, że jest on stabilnie umieszczony w gniazdku. Podczas odłączania nie ciągnąć za przewód, lecz za wtyczkę regulatora temperatury. Podczas podłączania lub odłączania regulatora temperatury nie używać nadmiernej siły.
- Czujnik temperatury i styki gniazdka muszą być suche i utrzymywane w czystości.
- Nie odkładać regulatora temperatury na płycie grzewczej. Zawsze uważać, aby nie stykał się on z płytą grzewczą.

Włączanie urządzenia



OSTROŻNIE!

Przed podłączeniem regulatora temperatury ustawić pokrętko na pozycji „OFF” (WYŁ). Zawsze najpierw podłączać regulator temperatury do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, poprawnie zainstalowanego i uziemionego gniazdka.
- Ustawić pokrętko na pozycji odpowiadającej temperaturze żądanej dla danej potrawy.



- Za pomocą pokrętła regulatora można regulować temperaturę w zakresie 90 °C do 210 °C.
- Pozycja „OFF” (WYŁ) regulatora służy do wyłączenia urządzenia.
- Gdy pokrętko regulatora zostanie ustawione na jakąś wartość temperatury, zaświeci się kontrolka w regulatorze temperatury, która sygnalizuje, że patelnia jest podgrzewana.



WSKAZÓWKA!

Podczas pracy kontrolka okresowo świeci i gaśnie, co świadczy o utrzymywaniu ustawionej temperatury.

- Przygotowywanie potraw należy rozpocząć dopiero wtedy, gdy urządzenie osiągnie ustawioną temperaturę (gaśnie kontrolka).
- Przygotować wybrane potrawy.

- Czas pieczenia zależy od rodzaju potraw, ich wielkości i ilości, indywidualnych upodobań oraz stopnia zapieczenia i należy go ustalić według własnych doświadczeń.



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie oparzeniem!

Podczas pracy urządzenie silnie się nagrzewa, nie dotykać gołymi rękoma. Nie odkładać żadnych palnych materiałów na patelni uniwersalnej.

- Po przygotowaniu potraw, za pomocą patelni uniwersalnej, można podtrzymywać ich ciepło, przy czym pokrętko regulatora należy ustawić na niższą wartość temperatury.
- W razie potrzeby patelnię uniwersalną można przykryć pokrywą.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo poparzenia!

Podczas przygotowywania potraw z nałożoną szklaną pokrywą, pod pokrywą gromadzi się gorąca para, która wydobywa się przez otwór upustowy w szklanej pokrywie. Unikać kontaktu z pokrywą.

Podczas zdejmowania pokrywy zachować szczególną ostrożność, ponieważ wydobywająca się gorąca para może spowodować oparzenia! Stosować rękawice kuchenne lub ściereczki do garnków.

- Po zakończeniu użytkowania urządzenia ustawić pokrętko regulatora temperatury w pozycji „OFF” (WYŁ), wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i następnie odłączyć regulator temperatury od urządzenia.

6. Czyszczenie



OSTROŻNIE!

Przed czyszczeniem ustawić pokrętko regulatora temperatury w pozycji „OFF” (WYŁ), i odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego (wyciągnąć wtyczkę!).

Zaraz po zakończeniu użytkowania czujnik temperatury jest bardzo gorący. Przed odłączeniem regulatora temperatury należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.



OSTROŻNIE!

Urządzenie nie jest przystosowane do spłukiwania bezpośrednim strumieniem wody. Do oczyszczania urządzenia nie należy używać strumienia wody pod ciśnieniem!

Nigdy nie myć urządzenia pod bieżącą wodą, nie zanurzać w wodzie, chronić gniazdko do podłączania zasilania przed dostaniem się do niego wody.



OSTROŻNIE!

Nigdy nie używać agresywnych środków czyszczących, np. proszku do szorowania, środków zawierających alkohol lub alkalicznych, rozcieńczalników, benzyny, które mogłyby uszkodzić powierzchnie urządzenia.

Czyszczenie patelni uniwersalnej

- o Zawsze po zakończeniu użytkowania urządzenia należy je dokładnie oczyścić. Przed czyszczeniem, pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- o Podczas czyszczenia osłaniać dłonią gniazdko do podłączania regulatora temperatury, aby nie dopuścić do przedostania się wody do jego wnętrza.
- o Za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki, miękkiej gąbki lub ręcznika papierowego usunąć pozostałości potraw. W razie potrzeby można zastosować łagodny środek myjący.
- o W przypadku opornych pozostałości wlać na patelnię nieco wody i zagotować ją. Odmoczone pozostałości można łatwo usunąć za pomocą ściereczki..
- o Patełnię uniwersalną przetrzeć miękką wilgotną ściereczką. Następnie przetrzeć ściereczką zwilżoną czystą wodą i osuszyć powierzchnię za pomocą suchej ściereczki.
- o Do czyszczenia patelni uniwersalnej **nigdy** nie stosować szczoteczek nylonowych lub metalowych, które mogłyby uszkodzić powierzchnię patelni.
- o Miękką, wilgotną ściereczką przetrzeć uchwyty.

Czyszczenie regulatora temperatury

- o Regulator temperatury czyścić **tylko** za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.
- o **Nigdy** nie czyścić regulatora temperatury na **mokro** i nigdy nie zanurzać go w wodzie lub innych cieczach.



ZAGROŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Przeniknięcie wody lub wilgoci do wnętrza regulatora temperatury może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Czyszczenie pokrywy

- o Szklaną pokrywę czyścić za pomocą miękkiej ściereczki lub gąbki z zastosowaniem łagodnego środka myjącego. Następnie opłukać pokrywę czystą wodą i dokładnie osuszyć za pomocą miękkiej ściereczki.

Przechowywanie urządzenia

- o Jeśli urządzenie ma przez dłuższy czas pozostawać nieużywane, należy je oczyścić według powyższego opisu i przechowywać w miejscu suchym, czystym i zabezpieczonym przed mrozem, słońcem i dziećmi. Na urządzeniu nie ustawiać żadnych ciężkich przedmiotów.

7. Utylizacja

Stare urządzenia

Po zakończeniu okresu eksploatacji, stare urządzenie należy poddać utylizacji, zgodnie z obowiązującymi w danym kraju regulacjami. Zalecamy skontaktować się ze specjalistyczną firmą lub nawiązać kontakt z komórką ds. utylizacji we władzach gminy.



OSTRZEŻENIE!

Aby wykluczyć ewentualne nadużycia i związane z tym zagrożenia, należy przed oddaniem urządzenia do utylizacji zadbać o to, by nie dało się go ponownie uruchomić. W tym celu należy odłączyć urządzenie od zasilania i odciąć kabel zasilający.



OSTROŻNIE!



Podczas utylizacji urządzenia należy postępować zgodnie z właściwymi przepisami państwowymi lub regionalnymi.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Faks: +49 (0) 5258 971-120